

平成 22 年 11 月吉日

お客様各位

上海市锦江航運有限公司 日本総代理店  
锦江 SHIPPING ジャパン株式会社

上海港における使用ターミナル変更のお知らせ

拝啓 時下、ますますご清栄のことと、お喜び申し上げます。  
平素より上海市锦江航運有限公司のサービスをご利用いただき誠にありがとうございます。

さて、上海市锦江航運有限公司は、現在、上海港で使用している張華浜コンテナターミナル(SCT NO.9)の外貿コンテナ取扱停止に伴い、この 12 月 12 日に上海港に到着する本船から上海明東コンテナターミナル(SMCT 外高橋 6 期)を使用する事になりましたので下記の通りご案内申し上げます。

尚、新たに利用を開始する上海明東コンテナターミナルは、フィーダー船の運航頻度が高く、積み換え接続がこれまで以上に円滑に行われる事が期待できます。

上海明東コンテナターミナルに移転後におきましてもこれまで以上のサービス向上に努める所存でございますので、より一層のご愛顧を賜りますよう宜しくお願い申し上げます。

敬 具

記

開始時期: 日本からの輸出本船  
“JJ SUN” Voy.1045W ETD 東京・横浜 12/9-10 ETA 上海 12/12  
“HENG YU” Voy.1049W ETD 大阪・神戸 12/10 ETA 上海 12/12  
“QIU JIN” Voy.1050W ETD 名古屋・清水 12/10 ETA 上海 12/13  
上海からの輸入本船  
“JJ SUN” Voy.1046E ETD 上海 12/13 ETA 東京・横浜 12/16  
“HENG YU” Voy.1050E ETD 上海 12/14 ETA 大阪・神戸 12/16-17  
“QIU JIN” Voy.1051E ETD 上海 12/14 ETA 名古屋・清水 12/16-17

名 称: 上海明東コンテナターミナル有限公司 (SMCT 外高橋 6 期)  
Shanghai Mingdong Container Terminals Limited  
住 所: 上海市浦東新区港建路 999 号  
No.999 Gangjian Road, Pudong New Area, Shanghai 200137

尚、日本からの輸出 CFS の搬入先も上記の住所に変わります。

以上